



“Building the Multilingual Semantic Web: a Hands-on Tutorial” - INTRODUCTION

Jorge Gracia, on behalf of LIDER’s team

ISWC 2014

20th October 2014, Riva del Garda, Italy

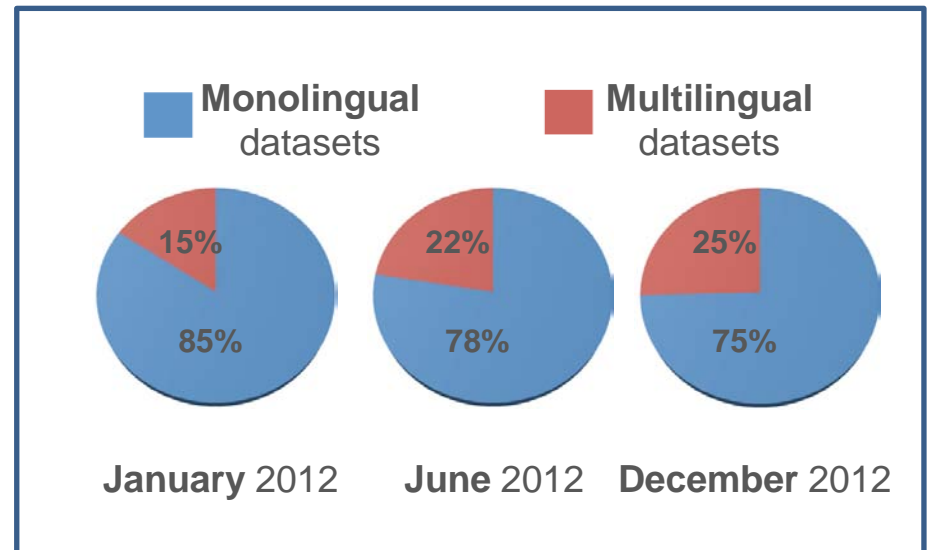
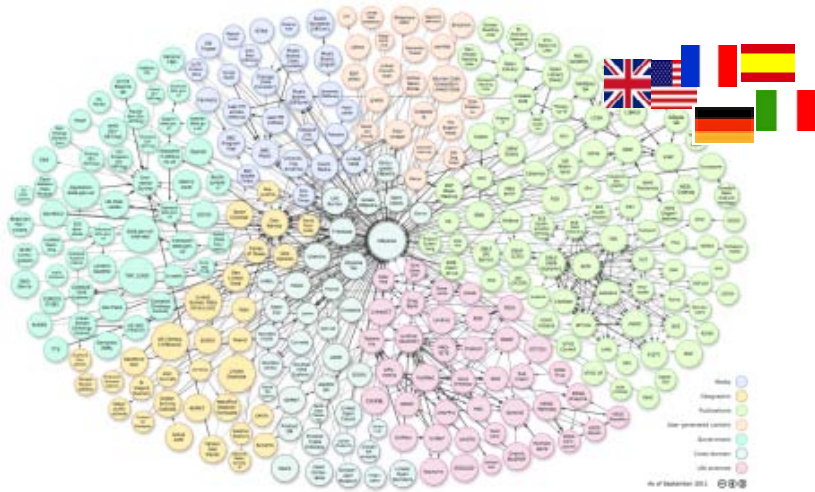


NUI Galway
OÉ Gaillimh

UNIVERSITÄT LEIPZIG



The Web of Data is increasingly multilingual



A. Gómez-Pérez, D. Vila-Suero, E. Montiel-Ponsoda, J. Gracia, and G. Aguado-de Cea, "Guidelines for multilingual linked data," in Proceedings of the 3rd International Conference on Web Intelligence, Mining and Semantics, ser. WIMS '13. New York, NY, USA: ACM, Jun. 2013.

However **publishing/consuming/linking** multilingual linked data is not so trivial...



Specific methods and techniques are required

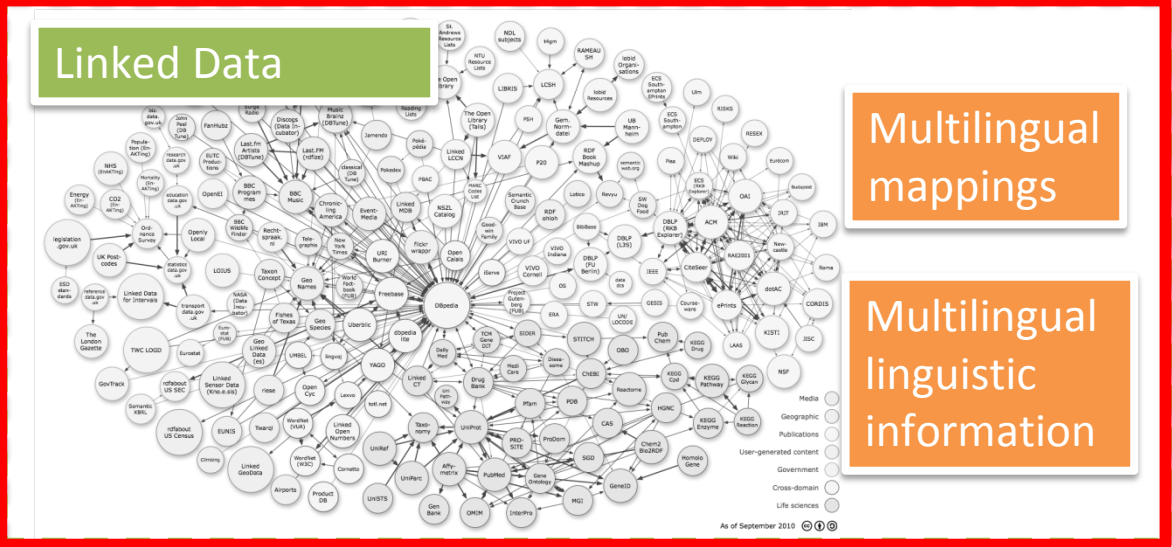


Jorge Gracia, Elena Montiel-Ponsoda, Philipp Cimiano, Asunción Gómez-Pérez, Paul Buitelaar and John McCrae
“Challenges for the Multilingual Web of Data”, Journal of Web Semantics, ISSN 1570-8268, vol. 11, pp 63-71, Elsevier, 2012



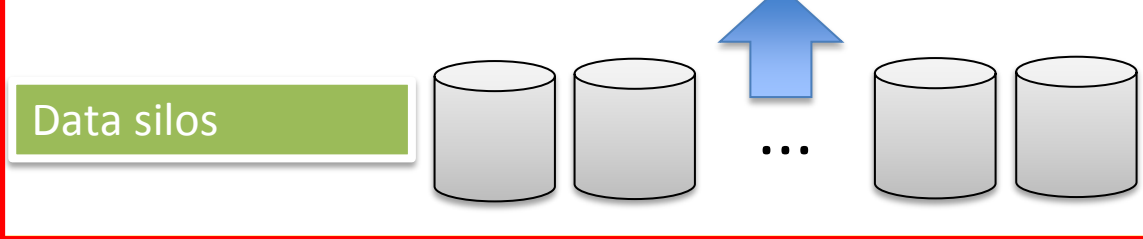
Users

Services for cross-lingual access



Services for cross-lingual linkage

Services for generating multilingual Linked Data



Services for translation and ontology localization



1. How to represent rich multilingual **lexical information** (beyond `rdfs:label`) and associate it to ontologies and linked data?
2. How to represent and publish multilingual texts, annotations and **corpora** as linked data?

3. How to perform **word sense disambiguation** and **entity linking** of multilingual linked data?
4. How **to generate multilingual linked data** from data silos?
5. How to apply these techniques to a real **use case**?

MORNING

- 9:00 - 9:15 Opening: **introduction** and goals of the tutorial
- 9:15 - 10:30 **Session 1**: Modelling lexical resources on the Web of Data: the **lemon** model
- 10:30 - 11:00 *Coffee break*
- 11:00 - 11:30 **Session 2** (1st part: introduction): Integrating NLP with Linked Data and RDF: the **NIF** format
- 11:30 - 12:40 **Session 3**: Multilingual Word Sense Disambiguation and Entity Linking on the Web based on **BabelNet** (lexical and encyclopaedic language resource)
- 12:40 - 14:00 *Lunch break*



AFTERNOON

- 14:00 - 14:45 **Session 2** (2nd part: hands-on): Integrating NLP with Linked Data and RDF: the **NIF** format
- 14:45 - 15:30 **Session 4** (1st part: introduction): Methodology and tools for Multilingual Linked Data **generation**
- 15:30 - 16:00 *Coffee break*
- 16:00 - 16:30 **Session 4** (2nd part: hands-on): Methodology and tools for Multilingual Linked Data **generation**
- 16:30 - 17:30 **Session 5**: Generating multilingual variants for automatically extracted sentiment lexicons: the Eurosentiment **use case**



Your laptop...



and our pendrive

- Tutorial's web page http://www.lider-project.eu/iswc14_MLWDTutorial
- LIDER project <http://www.lider-project.eu/>
- lemon model <http://lemon-model.net/>
- NIF Interchange Format <http://persistence.uni-leipzig.org/nlp2rdf/>
- BabelNet <http://babelnet.org/>
- W3C Best Practises for Multilingual Linked Open Data community group <http://www.w3.org/community/bpmlod/>
- Eurosentiment project <http://eurosentiment.eu/>

